



שָׁכַר	נָסַב	הִקְרָה	בִּקְרָשׁ	הֶאָחַד	לִכְבֹּשׁ	הִחִין	רְבִיעֵת	וְנִסְבּוֹ	7
मदिराको	पेय-बलिदान	खन्याउ	पवित्र-स्थानमा	—	थुमाको-लागि	हीनको	एक-चौथाई	र-पेय-बलिदान	
<a href="#">H7941</a>	<a href="#">H5262</a>		<a href="#">H6944</a>	<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H3532</a>	<a href="#">H1969</a>	<a href="#">H7243</a>	<a href="#">H5262</a>	

לִיהוּהָ:  
परमप्रभुलाई  
[H3068](#)

“एउटा थुमासित हीनको एक पावा गरेर अर्घबलि पनि दिनुपर्छ। त्यो पेय उपहार चाँहि पवित्र स्थानमा परमप्रभुलाई चढाऊ।

תַּעֲשֶׂה	וּכְנִסְבוֹ	הִבְקֵר	כְּמִנְחָת	הָעֲרֻבִים	בֵּין	תַּעֲשֶׂה	הַשְּׂנִי	הַכֹּבֵשׁ	וְאֵת	8
चढाउनेछौ	र-पेय-बलिदानझैं	—	बिहानको-अन्नबलिझैं	बेलामा	साँझको	चढाउनेछौ	—	थुमा	र-अर्को	
<a href="#">H5262</a>		<a href="#">H1242</a>	<a href="#">H4503</a>	<a href="#">H6153</a>	<a href="#">H0996</a>		<a href="#">H8145</a>	<a href="#">H3532</a>	<a href="#">H0853</a>	

פּ: לִיהוּהָ:  
— परमप्रभुलाई  
[H3068](#)

נִיחָה: —  
[H5207](#)

רִיחַ: —  
[H7381](#)

אֲשָׁה: —  
[H0801](#)

आगोद्वारा-चढाइने-बलिदान

त्यसपछि गोधूली बेलामा दोस्रो थुमासित अन्न बलि र अर्घबलि परमप्रभुलाई सन्तुष्ट पार्न सुगन्धित वासाना आउने उपहार झैं चढाऊ।

סֹלֶת	עֶשְׂרִים	וּשְׁנֵי	תְּמִימִם	שָׁנָה	בְּנֵי-	כִּבְשִׁים	שְׁנֵי-	הַשְּׂבֵת	וּבַיּוֹם	9
मैदा	दशांश	र-दुई	निर्दोष	एक-वर्षे	—	थुमाहरू	दुईवटा	—	र-शब्बातको-दिनमा	
<a href="#">H5560</a>	<a href="#">H6241</a>	<a href="#">H8147</a>	<a href="#">H8549</a>	<a href="#">H8141</a>		<a href="#">H3532</a>	<a href="#">H8147</a>	<a href="#">H7676</a>	<a href="#">H3117</a>	

וְנִסְבּוֹ:  
र-पेय-बलिदान  
[H5262](#)

בְּשֶׁמֶן: —  
[H8081](#)

בְּלוּלָה: —  
तेलमा-मिसाइएको  
[H4503](#)

מִנְחָה:  
अन्नबलिको-लागि  
[H4503](#)

“विश्रामको दिनमा पनि एक वर्षे निष्खोट दुइवटा थुमा, एपको दश खण्डको दुई खण्ड तेलमा मुछेको मसिनो पीठो अर्घबलिसित चढाऊ।

ס	וְנִסְבּוֹ:	הַתְּמִיד	עֹלֹת	עֹל-	בְּשֶׁבֶתוֹ	שֶׁבֶת	עֹלֹת	10
—	र-पेय-बलिदान	—	—	निरन्तरको-होमबलिमाथि	हरेक-शब्बातमा	—	शब्बातको-होमबलि	
	<a href="#">H5262</a>	<a href="#">H8548</a>			<a href="#">H7676</a>	<a href="#">H7676</a>		

नियमित रूपमा चढाउने गरेको दैनिकबलिसित विश्रामको दिनमा पनि होमबलि गर।”

שְׁנֵים	בְּקָר	בְּנֵי-	פָּרִים	לִיהוּהָ	עֹלָה	תִּקְרִיבוּ	חֲדָשֵׁיכֶם	וּבְרֵאשִׁי	11
दुई	गाईको	—	दुईवटा-गोरु	परमप्रभुलाई	होमबलि	चढाउनेछौ	—	र-महिनाको-प्रथम-दिनमा	
<a href="#">H8147</a>	<a href="#">H1241</a>		<a href="#">H6499</a>	<a href="#">H3068</a>		<a href="#">H7126</a>	<a href="#">H2320</a>		

תְּמִימִם: —  
[H8549](#)

שְׁבַעַת: —  
[H7651](#)

שָׁנָה: —  
[H8141](#)

בְּנֵי-: —  
[H3532](#)

אֶחָד: —  
[H0259](#)

וְאֵיל: —  
र-एउटा-भेडा

“प्रत्येक महीनाको पहिलो दिन वथानबाट दुइवटा जवान गोरूहरू, एउटा भेडा एक वर्ष सातवटा थुमाहरू होमबलिमा तिमीहरूले चढाउनु पर्छ। ती सबै बलिमा चढाइएका पशुहरू एकदमै निष्खोट हुनु पर्छ।

וּשְׁלֹשָׁה	עֶשְׂרִים	סֹלֶת	מִנְחָה	בְּלוּלָה	בְּשֶׁמֶן	לָפָר	הֶאָחַד	וּשְׁנֵי	12
र-तीन	दशांश	मैदा	अन्नबलिको-लागि	तेलमा-मिसाइएको	—	एउटा-गोरुको-लागि	—	र-दुई	
<a href="#">H7969</a>	<a href="#">H6241</a>	<a href="#">H5560</a>	<a href="#">H4503</a>		<a href="#">H8081</a>	<a href="#">H6499</a>	<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H8147</a>	

עֶשְׂרִים: —  
[H5560](#)

סֹלֶת: —  
[H6241](#)

מִנְחָה: —  
[H4503](#)

בְּלוּלָה: —  
तेलमा-मिसाइएको  
[H8081](#)

בְּשֶׁמֶן: —  
एउटा-भेडाको-लागि  
[H0259](#)

לָאֵיל: —  
एउटा-भेडाको-लागि  
[H0259](#)

प्रत्येक साँढेसित तेलले मुछेको एपको दश खण्डको तीन खण्ड मसिनो पीठो अनि प्रत्येक भेडासित तेलले मुछेको एपको दश खण्डको दुई खण्ड अन्नबलिको निम्ति र

13	ועשרון — H6241	עשרון — H6241	סלת — H5560	מנחה — H4503	בלולה — H8081	בשמן — H8081	לכבש — H3532	האחד — H0259	עלה — H0259
----	----------------------	---------------------	-------------------	--------------------	---------------------	--------------------	--------------------	--------------------	-------------------

ליתונה: —  
परमप्रभुलाई आगोद्वारा-चढाइने-बलिदान  
H3068 H0801

ריח —  
मीठो-सुगन्धको  
H5207 H7381

प्रत्येक थुमासित तेलमा मुछेको एपको दश खण्डको एक खण्ड मसिनो पीठो अन्नबलिको निम्ति चढाउनु पर्छ।

14	ונסביהם — H5262	קצי — H2677	ההין — H1969	יהיה — H1961	לפר — H6499	ושלישת — H7992	ההין — H1969	לאיל — H7243	ורביעת — H7243	ההין — H1969
----	-----------------------	-------------------	--------------------	--------------------	-------------------	----------------------	--------------------	--------------------	----------------------	--------------------

לכבש —  
थुमाको-लागि  
H3532

יין —  
दाखमद्य  
H3196

זאת —  
यो-हो  
H2063

עלת —  
महिनाको-होमबलि  
H2320

חודש —  
हरेक-महिनामा  
H2320

לחדשי —  
वर्षभरि  
H8141

प्रत्येक गोरूको निम्ति आधा हीन दाखरस, प्रत्येक भेडाको निम्ति हीनको तीन खण्डको एक खण्ड र प्रत्येक थुमाको निम्ति हीनको चार खण्डको एक खण्ड अर्घबलि स्वरूप दाखरस चढाउनु पर्छ। वर्षको प्रत्येक महीनाको हरेक औंसीमा चढाउनु पर्ने होमबलि यही हो।

15	ושעיר — H5795	ענים — H0259	אחד — H0259	לחטאת — H3068	ליהנה — H3068	על- — H8548	עלת — H8548	התמיד — H8548	יעשה — H8548
----	---------------------	--------------------	-------------------	---------------------	---------------------	-------------------	-------------------	---------------------	--------------------

ונסבו: —  
र-पेय-बलिदान  
H5262

होमबलिको अर्घबलि अतिरिक्त तिमीहरूले पापबलिको निम्ति एउटा बोका पनि चढाउनु पर्छ।

16	ובחודש — H2320	הראשון — H7223	בארבעה — H0702	עשר — H6240	יום — H3117	לחודש — H2320	פסח — H6453	ליהנה — H3068
----	----------------------	----------------------	----------------------	-------------------	-------------------	---------------------	-------------------	---------------------

“पहिलो महीनाको चौथो दिन परमप्रभुको निम्ति निस्तार चाड मनाऊ।

17	ובחמשה — H2568	עשר — H6240	יום — H3117	לחודש — H2320	הזה — H2088	חג — H2282	שבועת — H7651	ימים — H3117	מצות — H4682	יאכל — H0398
----	----------------------	-------------------	-------------------	---------------------	-------------------	------------------	---------------------	--------------------	--------------------	--------------------

त्यही महीनाको पन्ध्रौं दिनमा अखमिरी रोटी सात दिन सम्म खाने शुरू हुन्छ।

18	ביום — H3117	הראשון — H7223	מקרא- — H4744	קדש — H6944	כל- — H3605	מלאכת — H4399	עבודה — H5656	לא — H3808	תעשו — H3808
----	--------------------	----------------------	---------------------	-------------------	-------------------	---------------------	---------------------	------------------	--------------------

यो चाडको पहिलो दिन एउटा विशेष सभा राखियोस्। त्यसदिन तिमीहरूले केही काम गर्नु हुँदैन।

19	והקרבתם — H7126	אשה — H0801	עלה — H0801	ליהנה — H3068	פרים — H6499	בני- — H1241	בקר — H1241	שנים — H8147	ואיל — H8147
----	-----------------------	-------------------	-------------------	---------------------	--------------------	--------------------	-------------------	--------------------	--------------------

אחד —  
थुमाहरू  
H3532

ושבעה —  
र-सातवटा  
H7651

בני —  
एक-वर्ष  
H1961

שנה —  
हुनुपर्छ  
H8549

תמימים —  
निर्दोष  
H8141

יהיו —  
तिमीहरूको-लागि  
H1961

त्यस समयमा तिमीहरूले परमप्रभुको निम्ति होमबलि चढाउनेछौ, त्यस होमबलिमा दुइवटा बहर एउटा भेडा र सातवटा एक वर्षे थुमाहरू हुनुपर्छ। तिनीहरू सबै निष्खोट हुनु पर्छ।

לָאִיל	עֶשְׂרִינְיִם	וּשְׁנַיִם	לְפָר	עֶשְׂרִינְיִם	שְׁלֹשָׁה	בְּשִׁמּוֹן	בְּלוּלָה	סֵלֶת	וּמִנְחָתָם	20
भेडाको-लागि	दशांश	र-दुई	गोरुको-लागि	दशांश	तीन	—	तेलमा-मिसाइएको	मैदा	र-अन्नबलि	
	<a href="#">H6241</a>	<a href="#">H8147</a>	<a href="#">H6499</a>	<a href="#">H6241</a>	<a href="#">H7969</a>	<a href="#">H8081</a>		<a href="#">H5560</a>	<a href="#">H4503</a>	

תַּעֲשֶׂוּ:  
तयार-गर्नेछौ

तिनीहरूसित प्रत्येक साँढेसित तेलमा मुछेको एपाको दश खण्डको तीन खण्ड, मसिनो पीठो, भेडासित एपाको दश खण्डको दुई खण्ड मसिनो पीठो,

עֶשְׂרִין	עֶשְׂרִין	תַּעֲשֶׂוּ	לְכֹכֶשׁ	הָאֶחָד	לְשִׁבְעַת	הַכֹּבְשִׁים:	21
एक-दशांश	एक-दशांश	तयार-गर्नेछौ	थुमाको-लागि	—	सातवटा-थुमाहरूको-लागि	—	
<a href="#">H6241</a>	<a href="#">H6241</a>	<a href="#">H6241</a>	<a href="#">H3532</a>	<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H7651</a>	<a href="#">H3532</a>	

र सातवटा थुमाहरूसित प्रत्येकको एपाको दश खण्डको एक खण्ड गरी मसिनो पीठोको अन्नबलि चढउनु पर्छ।

וּשְׁעִיר	חֲטָאִת	אֶחָד	לְכֹפֵר	עֲלֵיכֶם:	22
र-एउटा-बोका	पापबलिको-लागि	—	प्रायश्चित्त-गर्न	तिमीहरूको-लागि	
		<a href="#">H0259</a>			

तिनीहरूलाई प्रायश्चित्त गर्नका निम्ति पापबलिको लागी एउटा बाख्रा बलि चढाउनु पर्छ।

מִלְבָּד	עֵלֶת	הַבָּקָר	אֶשֶׁר	לְעֵלֶת	הַתָּמִיד	תַּעֲשֶׂוּ	אֶת-	23
निरन्तरको-होमबलिबाहेक	बिहानको	—	जो	निरन्तरको-होमबलिको-थप	—	तयार-गर्नेछौ	—	
<a href="#">H0905</a>	<a href="#">H1242</a>			<a href="#">H8548</a>	<a href="#">H0853</a>			

אֵלֶּה:  
यी-सबै  
[H0428](#)

तिमीहरूले प्रत्येकदिन बिहान दिने बलिहरूको अतिरिक्त यी बलिहरू चढाउनु पर्छ।

כֹּאֲלֵה	תַּעֲשֶׂוּ	לַיּוֹם	שִׁבְעַת	יָמִים	לָחֶם	אֶשָׁה	רִיחַ	נִיחֹחַ	24
यसरी-गर्नेछौ	—	दिनहुँ	सात-दिन	—	रोटी	आगोद्वारा-चढाइने-बलिदान	मीठो-सुगन्धको	—	
<a href="#">H0428</a>		<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H7651</a>	<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H3899</a>	<a href="#">H0801</a>	<a href="#">H7381</a>	<a href="#">H5207</a>	

לִיהוָה	עַל-	עֹלֹת	הַתָּמִיד	יַעֲשֶׂה	וְנִסְכּוֹ:	25
परमप्रभुलाई	निरन्तरको-होमबलिमाथि	—	—	तयार-गर्नेछ	र-पेय-बलिदान	
<a href="#">H3068</a>		<a href="#">H8548</a>		<a href="#">H5262</a>		

“यस्तै प्रकारले मिठो सुगन्धीत उपहार परमप्रभुलाई सन्तुष्ट तुल्याउन होमबलि र अन्नबलि चढाउनु पर्छ। बलिहरू मानिसहरूको निम्ति भोजन हुनेछ। यो बलि प्रत्येक दिन चढाइने होमबलि र अर्घबलिको अतिरिक्त हो।

וּבַיּוֹם	הַשְּׁבִיעִי	מִקְרָא-	קָדֵשׁ	יְהִי	לָכֶם	כָּל-	מְלֹאכֶת	עֲבֹדָה	לֹא	25
र-सातौं-दिनमा	—	पवित्र-सभा	—	हुनेछ	तिमीहरूको-लागि	कुनै-पनि	दासीको	काम	गर्नुहुन्न	
<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H7637</a>	<a href="#">H4744</a>	<a href="#">H6944</a>	<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H4399</a>	<a href="#">H5656</a>	<a href="#">H3808</a>	

תַּעֲשֶׂוּ:  
—

“सातौं दिन तिमीहरूले आफ्नो कुनै कार्य नगर्नु र त्यसदिन एउटा विशेष सभा राख्नु।

וּבַיּוֹם	הַכֹּפּוּרִים	בְּהַקְרִיבְכֶם	מִנְחָה	חֲדָשָׁה	לַיהוָה	בְּשִׁבְעַתֵיכֶם	26
र-प्रथमफलको-दिनमा	—	नयाँ-अन्नबलि-चढाउँदा	—	—	परमप्रभुलाई	तिमी-साताहरूको-चाडमा	
<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H1061</a>	<a href="#">H7126</a>	<a href="#">H4503</a>	<a href="#">H2319</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H7620</a>	

מִקְרָא-	קָדֵשׁ	יְהִי	לָכֶם	כָּל-	מְלֹאכֶת	עֲבֹדָה	לֹא	תַּעֲשֶׂוּ:
पवित्र-सभा	—	हुनेछ	तिमीहरूको-लागि	कुनै-पनि	दासीको	काम	गर्नुहुन्न	—
<a href="#">H4744</a>	<a href="#">H6944</a>	<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H4399</a>	<a href="#">H5656</a>	<a href="#">H3808</a>	

“अगौटे फलहरूको दिनहरूमा, सातौं दिनका चाढहरूमा, तिमीहरूले परमप्रभुलाई नयाँ अन्नको बलि चढाउनुपर्छ त्यस दिन तिमीहरूले एउटा पवित्र सभा बोलाउनुपर्छ। तर त्यसदिन तिमीहरूले कुनै कार्य गर्नुहुँदैन।

איל एउटा-भेडा	שָׁנִים दुई	בָּקָר गाईको	בְּנֵי- —	פָּרִים दुईवटा-गोरु	לֵיהֹנָה परमप्रभुलाई	נִיחֹחַ —	לְרֵיחַ मीठो-सुगन्धको	עוֹלָה होमबलि	וְהִקְרְבָתָם र-चढाउनेछौ	27
	<a href="#">H8147</a>	<a href="#">H1241</a>		<a href="#">H6499</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H5207</a>	<a href="#">H7381</a>		<a href="#">H7126</a>	
						שָׁנָה: —	בְּנֵי एक-वर्षे	כִּבְשִׁים थुमाहरू	שִׁבְעָה सातवटा	אָחָד —
						<a href="#">H8141</a>		<a href="#">H3532</a>	<a href="#">H7651</a>	<a href="#">H0259</a>

तिमीहरूले परमप्रभुलाई मिठो सु-गन्धले खुशी पार्नको निम्ति दुइवटा बहर, एउटा भेडा र सातवटा एक वर्षे थुमाहरू होमबलि चढाउनु पर्छ।

עֶשְׂרִים दशांश	שָׁנִי दुई	הָאָחָד —	לָפָר गोरुको-लागि	עֶשְׂרִים दशांश	שְׁלֹשָׁה तीन	בְּשָׁמֶן —	בְּלוּלָה तेलमा-मिसाइएको	סֵלֶת मैदा	וּמִנְחָתָם र-अन्नबलि	28
<a href="#">H6241</a>	<a href="#">H8147</a>	<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H6499</a>	<a href="#">H6241</a>	<a href="#">H7969</a>	<a href="#">H8081</a>		<a href="#">H5560</a>	<a href="#">H4503</a>	
								הָאָחָד: —	לְאֵיל भेडाको-लागि	
									<a href="#">H0259</a>	

प्रत्येक बाछासित तेलमा मुछेको एपाको दश खण्डको तीन खण्ड मसिनो पीठो भेडासित एपाको दश खण्डको दुई खण्ड मसिनो पीठो,

עֶשְׂרִים दशांश	עֶשְׂרִים दशांश	לְשִׁבְעָת सातवटा-थुमाहरूको-लागि	הָאָחָד —	לְכִבָּשׁ थुमाको-लागि	עֶשְׂרִים —	עֶשְׂרִים एक-दशांश	29
<a href="#">H3532</a>	<a href="#">H3532</a>	<a href="#">H7651</a>	<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H3532</a>	<a href="#">H6241</a>	<a href="#">H6241</a>	

अनि सातवटा थुमाहरू प्रत्येकको निम्ति एपाको दश खण्डको एक खण्ड मसिनो पीठो अन्नबलि चढाउनु पर्छ।

עֲלֵי־ तिमीहरूको-लागि	לְכֹפֵר प्रायश्चित्त-गर्न	אָחָד —	עֲזִים बाखाको	שְׁעִיר एउटा-बोका	30
		<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H5795</a>		

तिमीहरूको प्रायश्चित्तको निम्ति एउटा बोको पनि बलि चढाउनु।

לָכֶם तिमीहरूको-लागि	יְהִי- हुनुपर्छ	תְּמִימָם निर्दोष	תַּעֲשׂוּ तयार-गर्नेछौ	וּמִנְחָתוֹ र-अन्नबलि	הַתָּמִיד —	עֹלֹת —	מִלֵּבָב निरन्तरको-होमबलिबाहेक	31
	<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H8549</a>		<a href="#">H4503</a>	<a href="#">H8548</a>		<a href="#">H0905</a>	
							וְנִסְכֵיהֶם: —	ר-पेय-बलिदानहरू
								<a href="#">H5262</a>

तिमीहरूले नित्य चढाउने होमबलि र अन्नबलि वाहेक यी बलिहरू र अर्घबलि पनि चढाउनु पर्छ। बलि चढाइने पशुहरू एकदमै निष्खोट हुनु पर्छ।